

# Torments, caprice and folly: a fine ‘Figaro’ in Zurich

By [Sarah Batschelet](#).

*Opera buffa* takes its name from the impossibly comic situations the lead characters find themselves in, and try in vain to extract themselves from, right through to the opera’s happy end. Mozart’s *Le nozze di Figaro*, after an Italian libretto by Lorenzo Da Ponte, is one such work and is characteristically chock-full of intrigue and hidden agenda.



To detail the convoluted plot of the four-act opera would exceed the limitations of this short review. In a nutshell, a Countess and her loyal maid, Susanna, devise a plan to embarrass the Count for his incorrigible philandering. One hitch is that Susanna herself is the object of the Count’s unwanted desire; another is that she is engaged to Figaro, the Count’s personal valet. The constellation hardly bodes well. With themes of fear, suspicion and revenge, every one of the principals is forced by their circumstances to hide behind, under or in a stage prop at least once during the opera, and some characters do so multiple times. There are exchanges of clothing to “disguise” even wives from husbands, and instances where heated lovers are subject to mistaken identities in the arms of somebody else. *Figaro* is a heyday of cross-dressing, the torments of deceit and the bliss of conjugal love.



Today, some of the traps *Figaro's* figures fall into are still simply hilarious. What's more, Mozart's music is nothing short of sheer delight. In Zurich, each voice of the familiar duets, trios, sextets and tutti was woven into a perfectly harmonious fabric of sound; the weights and balances of the different registers stayed in perfect equilibrium, the scope of real human emotion was exposed authentically. The Countess's lament in the first scene of Act II is a prime example; in the role, Julia Kleiter sang of her yearning for her wayward husband with a pathos that was seriously heart-breaking.

Musically, the strings are often reserved for Figaro's conflicts and outbursts, the woodwinds, likely to accompany his beloved Susanna, and the horns, used again and again to alert us to the duplicitousness of relationships or allude to gross infidelity. If Mozart set the marker for supreme musicality, he too would have been well satisfied with this performance. For despite the complex Baroque fabric, the voices and orchestration dovetailed beautifully.

[Julie Fuchs'](#) Susanna was a stellar performance, both vocally and as an actress. Her voice is as clear as a bell, and she had a supreme command of the lengthy and demanding role, showing ease on the stage that was truly remarkable. The same could be said of her Figaro ([Alexander Miminoshvili](#)), who sang in a confident voice and with a fun-loving demeanour. Playing the upbeat, loveable guy that he did, it was clear that no girl in her right mind would reject him.

As the lovely Countess, [Julia Kleiter](#) got to voice one of the most memorable and flip lines of the whole libretto, "Men are unfaithful out of habit, and jealous out of pride," but also showed a mature dimension that put the entire audience in her pocket. Her Count ([Michael Nagy](#)) was also superb. He rode the seesaw between smooth operator and cuckold with aplomb, and made me gulp when, intending revenge, he actually licked the barrel of his rifle as he set out to use it.



The set and costumes (by Rolf Glittenburg and Marianne Glittenberg, respectively) were some of the most fitting I've seen on the Zurich stage. Sven-Eric Bechtolf sets the action in a large sitting room in the Count's home; the furniture was functional and the wall coverings decorated with florals and succulents that recalled Victorian paintings of the tropics. They suggested a degree of sultry "heat" that was just the right innuendo. By the same token, the costumes were modest and manageable: no detail too many, no complicated schnick-schnack. Jürgen Hoffmann's light design also complemented the action without calling attention to itself, just as stage lighting should.

Conductor's Giovanni Antonini's hands were gentle throughout; he often cupped his palms inwards as if to shape the players' lines with slim, elegant fingers. Among the fine players, two soloists deserve special mention: Christine Theus' cello could be likened to sweet cream; Andrea del Bianco's harpsichord set a heartbeat that paced the whole orchestra's energies.

While from the start, the Countess harboured the hope of "changing an ungrateful heart," it's only at the end of Act IV – amidst the seven merry-go-round ponies that encircle a collection of fallen, dead leaves – that she finally gets her wish. As all is resolved, the lovers and pairs are joined, the errant behaviour forgiven, and the whole company sings: "Only love can turn this day of torment, caprice and folly into joy and happiness." A truism that nobody could have put better.

## Oriane Pons & Julie Fuchs Auf Mozarts Spuren

Di, 18. Okt. 2016

*Zwei Französinnen, zwei Städte, eine Mozart-Oper: Oriane Pons* singt die Susanna in Bern, **Julie Fuchs** gibt sie in Zürich

*Sie stammen beide aus Frankreich und haben den gleichen Beruf. Oriane Pons (30) und Julie Fuchs (32) sind Sopranistinnen mit einer grossen Zukunft. Aktuell singen sie mit der Susanna in Mozarts «Le nozze di Figaro» den gleichen Part. Während Julie Fuchs den Sprung an die grossen Häuser bereits geschafft hat, spürt Oriane Pons tief im Innern, dass sie die Menschen mit ihrem Gesang im Herzen berühren möchte.*

TEXT **PETER WÄCH** FOTOS **SIGGI BUCHER**

Der Funke schlägt beim ersten Händeschütteln. Oriane Pons und Julie Fuchs verstehen sich auf Anhieb prächtig. Das Treffen im Opernhaus Zürich ist wohl orchestriert, die Herzlichkeit zwischen den beiden Französinnen mitnichten gespielt. Mag gut sein, dass beim ersten Treffen der beiden Sopranistinnen die gemeinsame Muttersprache den Austausch beflügelt. Dass Oriane und Julie fast den gleichen Jahrgang haben, spielt sicher ebenso mit. Die Magie zwischen den charmanten Mademoiselles, die nun im Stadttheater Bern resp. im Opernhaus Zürich als kecke Kammerzofe Susanna ihr Publikum verzaubern, ist spürbar. Das wird auch beim Fotoshooting deutlich. So ungezwungen und natürlich, wie die zwei Frauen vor der Kamera herumalbern, käme niemand auf den Gedanken, dass sich hier zwei Fremde gegenüberstehen. Der Beruf ist natürlich nicht fremd. Sowohl Oriane Pons wie auch Julie Fuchs fingen früh Feuer für den Gesang und die Bühne. Bei Oriane Pons war es Mozart, der die Initialzündung für eine professionelle Gesangsausbildung gab. «Ich war 7, als ich zum erstenmal Miloš Formans Meisterwerk «Amadeus» gesehen habe. In der Folge sah ich mir den Film an die 200 Mal an», lacht Oriane. Bereits mit zwölf wurde sie in ihrer Heimatstadt Nizza im Sopranfach unterrichtet. Früh interpretierte sie Giacomo Puccinis «O mio babbino caro». «Ich sang die Arie für meinen Vater an seinem Geburtstag und das sollte noch viele Jahre so bleiben.» Pons Wurzeln sind vielschichtig. Il babbino kommt aus Italien und wurde in Nizza geboren, vonseiten der Mutter hat Oriane tunesische wie hebräische Wurzeln. Ihre Deutschkenntnisse sind auf gutem Weg. Beste Voraussetzungen für die begehrte Partie, die ab dem 26. November in Bern Realität wird. «Ich freue mich auf diese Rolle, denn neben Mozarts einzigartigen Melodien half mir Regisseur Markus Bothe, eine Tiefe für Susannas Innenleben zu entwickeln.» Oriane verrät soviel: «Ich habe es als Susanna nicht leicht mit meinem künftigen Gatten. Aber heute wie damals ist sie ein Charakter, der Konflikte aushält und ihre Liebe zum manchmal egozentrischen Gegenüber nicht aufgibt.»

**Leichter Mozart, grosser Kraftakt** Ihre Kollegin Julie Fuchs sieht es ähnlich, wenn sie Susanna als eine Frau mit toughen Zügen beschreibt. «Komm näher, kniee hin vor mir», lassen Mozart und sein Librettist Lorenzo da Ponte die Zofe im 2. Akt den Tarif durchgeben. «Sie ist es, die in diesem turbulenten Stück Regie führt und ihren Figaro trotz aller Wirrungen uneingeschränkt liebt», fasst Julie die Stärken von Susanna zusammen. Eine

gesunde Technik und Konzentration braucht es auch, wenn man ganze Mozart-Opern singt. Es ist ein Kraftakt, die Leichtigkeit des Genies zu erreichen. Julie Fuchs kommentiert den Balanceakt differenziert: «Bei Susanna sind es nicht die hohen Noten oder die Agilität in der Stimme. Man muss viel mehr die Energie während der ganzen Zeit punktgenau auf einem hohen Niveau halten.» Die darauf folgende Feststellung von Julie Fuchs wird von Oriane Pons mit heftigem Kopfnicken kommentiert: «Die Musik von Mozart gibt im Gegenzug viel Energie. Man lebt mit ihr und vergisst praktisch alles um einen herum.»

Mozarts Susanna bedeutete für viele Sängerinnen, darunter auch Anna Netrebko, den Start Richtung internationale Karriere. Julie Fuchs hat den Sprung vollzogen. Gerade gab die Französin, die aus Avignon stammt und deren Wurzeln ins bernische Lauterbrunnental reichen, ihr Debüt an der Wiener Staatsoper als Marie in Donizettis Opera comique «La fille du régiment». Darauf angesprochen, kommt die Sopranistin, die die Rolle Anfang Jahr in der Opéra de Lausanne erstmals gesungen hat (BB, 22. 3. 16), ins Schwärmen: «Alles fügte sich in Harmonie zusammen, das Ensemble, die Regie und die Kostüme von Laurent Pelly sowie das Wiener Publikum.» Das Engagement am Opernhaus Zürich ist drei Jahre her und erwies sich als absoluter Glücksfall. Nun, als Freelancerin wird Julie wohl immer wieder den Weg ans prächtige Haus am Bellevue finden. Ab dem 31. Dezember steht sie dort mit Cecilia Bartoli in Händels «Alcina» auf der Bühne. «Mit Zürich bin ich verlinkt, auch insofern, dass ich hier als junge Künstlerin den Schritt ins Erwachsenenleben gemacht habe», sagt sie mit einem gewinnenden Lächeln.

### **Traumrolle? Mais oui!**

Zürich, Lausanne, Wien. Oriane Pons lauscht gebannt. Sie weiss: «Egal wo ich singe, ich möchte in diesen Momenten ganz nah bei den Menschen sein und sie mit ihrer eigenen Sensibilität verbinden.» Die nächsten drei Jahre steht Oriane bei Konzert Theater Bern unter Vertrag und wird als Ensemblemitglied genau das machen und tragende Rollen interpretieren. Julie Fuchs kennt das mitunter harte Opernbusiness recht gut und sagt dazu: «Ich erlaube mir auch mal, Nein zu sagen. Selbst wenn das Angebot noch so verlockend ist.» Die strahlende Lebensfreude, so scheint es, wollen sich weder Julie noch Oriane mit einem übervollen Terminkalender nehmen lassen. Traumrollen in Opern gibt es viele für die zwei Sängerinnen, die privat gerne mal auf Weltmusik, Rock, Sufie, Jazz oder Elektro switchen. Eine Opernpartie findet besonderen Anklang: Es ist die Blanche de la Force aus Francis Poulencs Dreiakter «Dialogues des Carmélites». «Ich wusste, dass du diese Rolle liebst», meint Julie zu Oriane und kickt sie kumpelhaft an die Schulter. Wer weiss, vielleicht stehen die zwei dereinst gemeinsam auf einer Bühne. Der Dialog oder vielmehr der Austausch an diesem Nachmittag im Opernhaus Zürich hätte nicht harmonischer sein können.

### **Persönlich ...**

**ORIANE PONS** wurde 1986 in Nizza (Frankreich) geboren und hat Wurzeln in Italien, Tunesien sowie in Israel. Im Alter von fünf Jahren begann sie Klavier zu spielen. Später studierte sie Gesang am Conservatoire National in Nizza und erhielt 2008 das Gesangsdiplom mit Auszeichnung an der Académie de Musique von Monaco. In Bern sang Oriane erstmals in der Operette «Der Vetter aus Dingsda» und in der Spielzeit (2014/2015) die Pamina in Mozarts «Die Zauberflöte».

**«Le nozze di Figaro»,**

W. A. Mozart, Premiere:

Stadttheater Bern, Sa, 26. November, 2016, 19.30 Uhr